

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. *Gylpør* Fylke: *Norland*
 Tilleggsspørsmål nr. Herad: *Hadul*
 Emne: *Ykan* Bygdelag: *Eidsfjord*
 Oppskr. av: *Gjalmar Gunn* Gard: *Kakav*
 (adresse): *Eidsfjord* G.nr. *94* Br.nr. *28*

- A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle. *etter mor 93 år*
 B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke): *og egne søster* *Therese med*
Kone

SVAR

1)

Her se vi, Ye går i braustog
 eller ristkog. Med brau
 menes at vi brukte Lyne
 knister av rogn av Lykals
 sam et puestoft og op til
 kogen den. Ristfor brukes megg
 i Norland. Da menes det med
 Lyne knister av bjerk. Samme
 kunnsgan sam rognen.

2)

Ye brukte i Norland og
 se gå i ristkog gå i brau
 kog. Beste stene i nordrym
 er bjerkens blentang og fiske
 hoder. Rist skaffer gorvryg
 seolose. Tanget skaffer god-
 stof m. m. Fiskehoder skaffer
 prostu m. m. Derfor har
 den se fæststofen berget hin
 i mer m m brukte
 dag vil ye medle at
 tangen skulde benyttes fra
 hoder. Det har den stoff

8511

Opus de Bred

1124

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

ofter med som først var
 forsknes sektion i København
 og konger med med sektion
 er der holdes en forening
 og her de oparbejdede blev
 stiftet i i ny stiftet sektion
 sektionen grundlagt med
 forening og oplysning af
 sektionen sektionen

25

26

som ofter kunnet for første
 på enkelte steder kunnet
 det i nordtyske men
 de første stiftet de sektioner
 som blev stiftet i 1930 om
 som til sektionen og for
 da var det stiftet og for

27

Det første kommissionen
 om afdelingen blev stiftet
 efter de folk som er
 fremt for de første
 deler af landet og er
 særligt og for sine
 særlige kommissioner for
 forening med sin

jeg med forening af jeg
 har med med og kunnet
 forening af sektionen men
 med sit gennem med
 de stiftet på forening af
 sektionen

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING
 adr. NORSK FOLKEMUSEUM
 B YGDØY

1124

Før
Andeflo

8p 2)

Skingsmerdi. Det er en erfaring
at byturset er mest mungs-
fult nær kanden. (Knopene) er
i ferd og dem si på natten

3

Skava. Skarpey minnes
med et bytur Skostika Sam
Larkken er skava av.

4

Før en menneskealder siden
var skar meget benyttet
til kreaturfor. Folk flest
hadde smaa jordviser det
fleste hadde sine fjelstuber
derka na sinne gang fra
byurene Dette har blev
deat byen om vinteren
på byene eller steder.

Det var ofte mangel på
for på efter vinteren og
væren da drag de til
fjels efter is og skar.
på gårdene som folket
inlot og skoffe beane
og is og skar. Det
kreaturene meget out
og var hadmager nor
de slay ut på varbife.
Tidp. Byrk. Som saer
var den mest som blev
benytt.

5

Det skar går i ge tur
ofte benytt om en siit
kone Skarperu (Lysord)
Skarvarg Benytt om en gut

6

var skur

1124

Lytne de blod

Apr. 10

21

22

1124

Ofte har jeg, blandt andet
Pant eller Skar
Oftest er ofte ringler fra 10
som findes til i nu har Kyndu
lygt som blev alle sig og
Lars til Kvæfure som det
er den første i den for grove
skar bruges til best og fra
men skal en koger bruges
til søi og til kugler fra
skar med nok nokier efter
Kyndu fra kærgerst med
den brune hve fra som
ofte lygte da i nu brug
Lars med hve i den
alder over i m.

~~20~~ 20 Rand Skar
Kyndu Randstær
Ofte skal alle sorte Skar
for alle Brø, Skar man
for langt in med Skar
for man Seofen i alle hve
med og som ofte best og
færskt fra for dør med
de in kugler hve gles
og kvæfure lites det
ikke det og der blide til
og Skar bestod som i og
fra de nye lag, og fra det
sa hve og sorte Skar
af hve og hve som for det
den hve se nu hve hve
i kærger de for hve hve

23
24

Feiden bla
Sp. 7.

Floden skan, var den nede
døe bode for skū og søu
Men kogne i osen søys
kua på bode.

8

Glile brestkayen fik skan
selv lysten ikke det
Ikan blev jid til brestkayen
for høit men ofte som
midgmat vist koven for
aut i koven for de skan
eller byerkulis. Det under
ofte at kreaturen lue av
en mangel sykdann da
angruper de befang i alle
former jeg hade en skū
som alki spuste smot
skutorn og siden angrup
~~den~~ gerabestan den kæn
sta på kænnes og gnage
på lysten. Den hade
helstrekilig for en ughøj
og helstrekilig kraftfor
und forukuler siden
har det god i av
til bredi - hel. (mangel av
jern) Aspustkan ikke
kreaturen dærlig

9

Skeltannung den øket ved
ved fang av skan. Den
blev mer gyl kænmen fast
og gylt suier. Velsmakende
av byerkulis og byerkulan
autaf at suieret i byerkul
bemerkt velsmakur.

4511

19

18

17

89.16

1124

Spk. Klad

gammal var det bli lakt
 i den kristkraft som gnos-
 gode for bebring til kvæder
 ofte med sine og medler
 sjeten an (bruger) sammen
 med fiskekoder lakt i gylter
 go men formstet de var
 kuger des bebring for fiske
 men det var kuger bli
 sjet an og sjet over her
 i en fiske og kvæder lakt
 det got
 lakt, stor-bun 90 km. lang
 ofte til lakt an inden an
 in go. En abate go
 ind fiske an kvæder de til
 or færing an kuger kvæder
 kraft medler, kvæder kvæder
 kvæder til sjet an de
 med to kvæder
 men ofte kvæder de med
 kvæder.
 den koi ruden an her -
 kuger med dege eller lakt
 der den med kvæder kvæder
 og sjet med kvæder
 sjet-kalle eller sjet-kun
 kvæder kvæder til her lakt
 an det i kvæder
 buskost 2 17

havin
 ghaekke

Fr. 10

ofte kjøre mann byn at
 las ned av iingtra og
 siden sjen en barken av
 i ledi skunden. Heri meden
 sam bli kjort byn karles
 av og barken brutes
 til oppfying av morgunn.
 ogsa til borking av sjen
 og fiskeudskaper. Niver ogur
 besyger sigen med rot.
 Braustog Perstog det av
 ofte kundens arbeide og
 kunde skan og jul det
 bli ofte boren pa sungen
 byn.

11

12

Skar leg. (braustog).

13

Marka bli bruytet i noere
 dager av de fiske da
 mens det i skogen en
 det senger veier og til fyle
 si vi at vi skal pa fyllet
 Braumarka, i Pusmarka og
 sa vilen arbeidet var
 hart vist det skal boren
 byn ofte si 50 kg men
 boren sam oftes pa sjen
 this moren jik med skan
 ang i marka for mudis
 suu boren la allene
 byn man den var sam
 oftes pa fiske. Sa suart
 kan var mestres byn.

1124

